

Luft/Wasser AH CN 5a und AH CN 7a

# Energie aus Luft und Wasser in Wärme umwandeln

Technische Daten	Seite	2-3	
			_
Masszeichnung	Seite	4	,
Leistungskurven	Seite	6 <i>-</i> 7	
Grundkonzepte	Seite	8 – 18	
Klemmenpläne	Seite	20 - 25	
Aufstellungspläne	Seite	26-29	
Aufstellungshinweise	Seite	30 – 35	

### Inhaltsverzeichnis

Technische Daten	3
Masszeichnung Schnitt (Grundplatte) Vorderansicht Seitenansicht	<b>5</b> 5 5
Leistungskurven Aeroheat AH CN 5a Aeroheat AH CN 7a	<b>6</b> 6 7
Grundkonzepte Grundkonzept 07.01.10 Grundkonzept 07.21.10 Grundkonzept 08.00.10 Grundkonzept 08.20.10 Grundkonzept 08.30.10 Grundkonzept 08.40.10	8 8 9 10 11 12 13
Erweiterungen  Erweiterung 1 (1 Zusatzverbraucher mit Entladeregelung)  Erweiterung 2 (2-3 Verbraucherkreise mit Entladeregelung)  Erweiterung 3 (BWW Speicher mit Solar Ladung)  Erweiterung 4 (mit Schwimmbadheizung)  Erweiterung 7 (2-3 Verbraucherkreise mit Entladeregelung)	14 14 15 16 17 18
Klemmenpläne Klemmenplan zu Grundkonzept 07.01.10 Klemmenplan zu Grundkonzept 07.21.10 Klemmenplan zu Grundkonzept 08.00.10 Klemmenplan zu Grundkonzept 08.20.10 Klemmenplan zu Grundkonzept 08.30.10 Klemmenplan zu Grundkonzept 08.40.10	20 20 21 22 23 24 25
Aufstellungsplan Wandkonsole Bodenkonsole Freifeld Ausführung Fundament	<b>26</b> 26 27 28 29
Aufstellungshinweis Aufstellungshinweise für Anschluss der Kondensatleitung innerhalb des Gebäudes Aufstellungshinweise für Anschluss der Kondensatleitung ausserhalb des Gebäudes Mindestabstände Wärmepumpe Schutzbestimmungen Mindestabstände Inneneinheit Schallemissionen von Aeroheat Wärmepumpen	30 30 31 32 33 34 35



## **Technische Daten Aeroheat AH CN 5a und 7a**

### AH CN 5a und CN 7a Luft/Wasser-Ausführung mit Aeroplus 2

Wärmepumpentyp			AH CN 5a	AH CN 7a		
Aufstellung		Wand/Boden	Wand/Boden			
Regler Aeroplus			in Inneneinheit	in Inneneinheit		
WPZ-Prüfnummer			LW-178-11-18	LW-178-11-18		
Normleistungsdaten (nach EN 145	11)					
Bei A7 / W35	Qh/COP	kW /-	7.1 / 4.8	8.5 / 4.3		
Bei A7 / W50	Qh/COP	kW /-	6.6 / 3.3	8.3 / 3.2		
Bei A2 / W35	Qh/COP	kW /-	5.6 / 3.8	7.7 / 3.8		
Bei A10 / W35	Qh/COP	kW /-	7.0 / 4.7	9.8 / 4.7		
Bei A-7 / W35	Qh/COP	kW /-	4.6 / 3.2	6.3 / 3.2		
Bei A-7 / W50	Qh/COP	kW /-	4.0 / 2.1	5.8 / 2.2		
Bei A-15 / W65	Qh/COP	kW /-	2.7 / 1.3	3.9 / 1.3		
Schall						
Schalldruckpegel in 1m 1)	Lpa	dB(A)	45	45		
Schalldruckpegel aussen	Lwa	dB(A)	60	60		
. 0	1			I		
Einsatzbereich		00	. 20 bio : 70	,00 his .70		
Betriebsgrenzen Heizbereich		°C	+20 bis +70	+20 bis +70		
Betriebsgrenzen Luft Zusätzlicher Betriebspunkt		-0	-20 bis +35 A-7 / W70	-20 bis +35 A-7 / W70		
Zusatzlicher Betriebspunkt			A-7 / W/U	A-7 / W//U		
Luftdurchsatz / Anschlüsse						
Luftdurchsatz bei max. externer Press	sung	m³/h	3000	3000		
Heizwasser / Verflüssiger						
Heizwasser Volumenstrom minimal / r		m³/h	0.9 / 1.2	1.2 / 1.6		
Druckabfall bei Volumenstrom nomina	l	kPa	6.6	5.5		
Heizungspumpe eingebaut			UPM2 15-75	UPM2 15-75		
Heizkreis / Hydraulik (Inneneinheit	t)					
Heizwasser Volumenstrom minimal / r	<u> </u>	m³/h	0.9 / 1.2	1.2 / 1.6		
Freie Pressung Heizkreispumpe (bie n	om. Vol.) <sup>2)</sup>	kPa	48	46		
Temperaturspreizung bei A7 / W35		°C	4.8	5.1		
Anschlüsse/Diverses zu Wärmepu						
Abmessungen T x B x H 3	ilipe	cm	505 x 1320 x 930	505 x 1320 x 930		
Gesamtgewicht		kg	141	146		
Heizwasseranschluss (Aussengewinde	<u>a)</u>	Zoll	G 1"	G 1"		
Anzahl Verdichter	<i>∽</i> ,	2011	1	1		
Kältemittel/Füllmenge		/ kg	R-290 / 0.95	R-290 / 1.1		
Kondensatwasserschlauch vormontie	rt	cm	40	40		
Steuerkabel mit codierten Steckern 4)	•	m	b	b		
		1 1	<u> </u>			
Anschlüsse/Diverses zu Inneneinh	eit		200 4 550 - 205	000 w 550 ·· 005		
Abmessungen T x B x H		cm	300 x 550 x 695	300 x 550 x 695		
Gesamtgewicht		kg	25	25		
Heizwasseranschluss (Innengewinde)		Zoll	R 1"	R 1"		
Ausdehnungsgefäss	L	12	12			
Vordruck		bar	1.5	1.5		
Max. zulässiger Betriebsüberdruck		bar	3	3		
Wärmemengenerfassung bzw. Volume	enstromzanier		integriert	integriert		

- 1) Schalldruckwert (LpA) in 1m um Wärmepumpe gemittelt (mit Richtwert Q=2 für Freifeld)
- 2) Freie Pressung bei Werkseinstellung der Heizkreispumpe. Maximalwert ca. 25% höher.
- 3) Aussenmasse. Für Montage auf Konsole, siehe Aufstellungsplan.
- 4) b = am Gerät montiert, Länge ab Gerät 7.5 m



### **Technische Daten** Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

### AH CN 5a und CN 7a Luft/Wasser-Ausführung mit Aeroplus 2

Wärmepumpentyp	AhH CN 5a	AH CN 7a
Aufstellung	Wand/Boden	Wand/Boden
Regler Aeroplus	in Inneneinheit	in Inneneinheit
WPZ-Prüfnummer		

### Elektrische Daten Wärmepumpeneinheit

Betriebsspannung, Kraft		für alle Modelle 3 x L / N / PE / 50 Hz / 400V				
Externe Absicherung Kraft	А	allpolig 16 "C"	allpolig 16 "C"			
Betriebsstrom Imax. Imax. 5)	Α	-	<del>-</del>			
Anlaufstrom direkt (LRA) / mit Sanftanlasser 6)	А	- / 20	- / 22			
Schutzart	А	24	24			
Max. mögliche Anläufe pro Std.		3	3			
Leistungsaufnahme bei A7 / W35 (ohne EZ)	kW	1.5	2.1			
Stromaufnahme bei A7 / W35 (ohne EZ)	А	2.9	4.1			
Cos bei A7 / W35		0.75	0.75			

#### **Elektrische Daten Inneneinheit**

Baugrösse Inneneinheit		zu AH CN 5a + 7a	zu AH CN 5a + 7a			
Steueranschluss		1~/N/PE/50 Hz/230 V				
Externe Absicherung Steueranschluss	А	10 "B"	10 "B"			
Externe Absicherung Kraft	А	siehe Angaben in W	ärmepumpeneinheit			
Externe Absicherung Elektrozusatz (EZ)	А	16 "B"	16 "B"			
Elektrozusatz 3 Phasen 400 V (2 Ph. / 1 Ph.)	kW	6 (4 / 2)	6 (4 / 2)			
Betriebsstrom Elektrozusatzheizung (je Phase)	А	8.7	8.7			
Schutzart	IP	20	20			
Max. Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	kW	0.07	0.07			
Max. Stromaufnahme Heizkreispumpe	А	0.31	0.31			

<sup>5)</sup> Innerhalb der Einsatzgrenzen

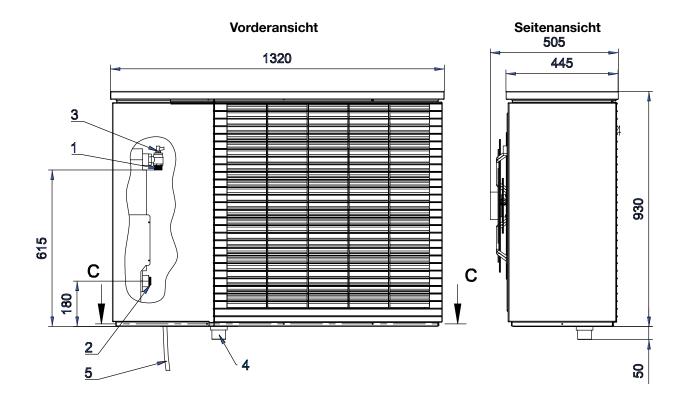
Örtliche Gegebenheiten und Vorschriften beachten.

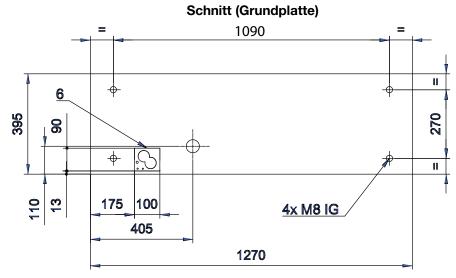


<sup>6)</sup> Geräte sind mit Sanftanlasser ausgerüstet

### Masszeichnung Aeroheat AH CN 5a und Cn 7a

### AH CN 5a und CN 7a Luft/Wasser





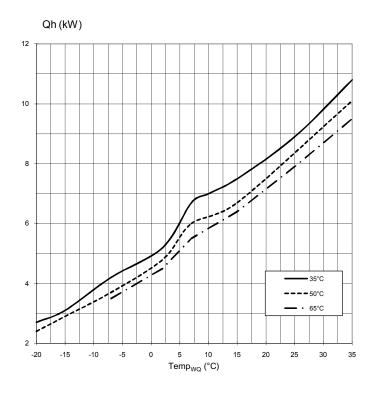
### Legende

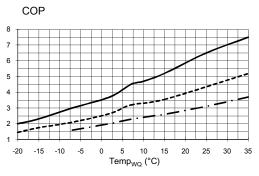
- 1 Heizwasservorlauf G1" DIN ISO 228 flachdicht.
- 2 Heizwasserrücklauf G1" DIN ISO 228 flachdicht.
- 3 Entlüfter (im Beipack)
- 4 Stutzen (im Beipack) für Kondensatablaufrohr DN40
- 5 Kabel für Leistung, Steuerung, BUS, Länge ~ 5m ab Gerät
- 6 Durchführung für Vor- u. Rücklauf und Kabel

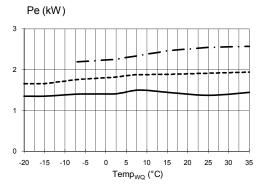
Technische Änderungen vorbehalten.Alle Masse in mm

### Leistungskurven Aeroheat AH CN 5a

### Luftdurchsatz 3000 m<sup>3</sup>/h Volumenstrom Heizung minimal und nominal 0.9 / 1.2 m³/h







### Legende:

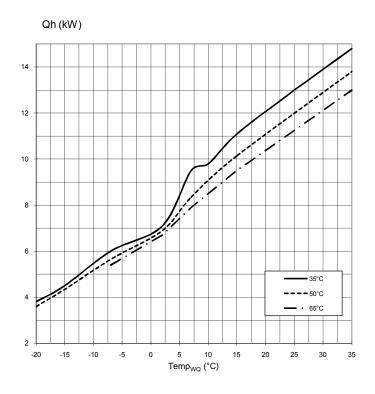
 $\begin{matrix} V_{_{HW}} \\ Temp_{_{WQ}} \end{matrix}$ Volumenstrom Heizwasser Temperatur Wärmequelle

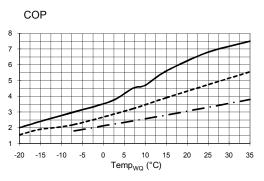
Qh Heizleistung Pe Leistungsaufnahme COP Leistungszahl

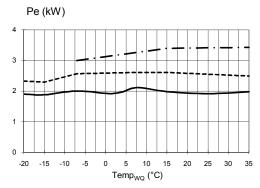


### Leistungskurven Aeroheat AH CN 7a

### Luftdurchsatz 3000 m³/h Volumenstrom Heizung minimal und nominal 1.2 / 1.6 m³/h







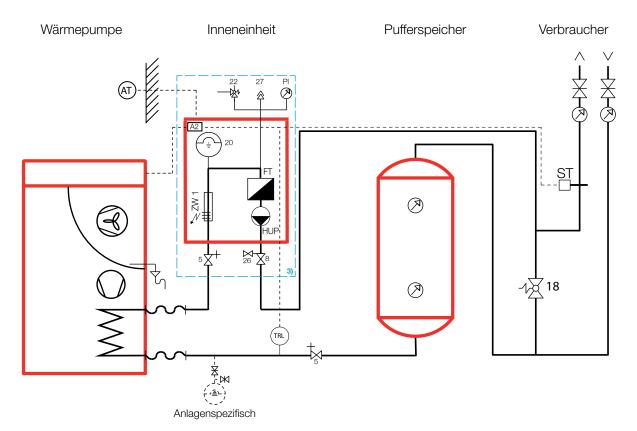
### Legende:

V<sub>HW</sub> Volumenstrom Heizwasser Temp<sub>wo</sub> Temperatur Wärmequelle

Qh Heizleistung
Pe Leistungsaufnahme
COP Leistungszahl

### Grundkonzept 07.01.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

### Wärmepumpe mit externem Speicher im Heizrücklauf (nur für Fussbodenheizung geeignet)



#### **Funktionsbeschrieb**

Über den Aussenfühler (AT) wird die Wärmepumpe in Betrieb gesetzt. Diese arbeitet über die hydraulische Inneneinheit direkt in den Heizkreislauf. Ein externer Pufferspeicher ist in der Rücklaufleitung eingebaut.

Die Ein- und Ausschaltung der Wärmepumpe erfolgt über die Rücklauftemperatur (TRL) in Abhängigkeit zur Aussentemperatur. Die Maschine besitzt eine Anlaufverzögerung um ein Pendeln zu verhindern.

Die Heizungspumpe (HUP) ist immer in Betrieb.

Der Elektroheizeinsatz (ZW1) wird bedarfsabhängig zuge-

#### Legende

ΑT Aussentemperaturfühler FT Volumenstromzähler Heizungspumpe HUP PΙ Manometer

ST Sicherheitsthermostat in Serie mit

EW Freigabe

**TRL** Rücklauftemperaturfühler (Kabellänge ab Inneneinheit 5,5 m, im Lieferumfang)

ZW1 Elektroheizeinsatz in der Inneneinheit

Absperrung mit Entleerung 5

8 Absperrung 18 Überströmventil 20 Expansionsgefäss 22 Sicherheitsventil

26 Füll- und Entleerungsventil

27 Entlüftungsventil

3) Lieferumfang Inneneinheit

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur



## Grundkonzept 07.21.10 Aeroheat AH CN 5a und Cn 7a

## Wärmepumpe mit externem Speicher im Heizrücklauf und BWW Erwärmung mit hydraulischer Umschaltung (nur für Fussbodenheizung geeignet)

Wärmepumpe Inneneinheit Brauchwarmwasser- Puffer-speicher Verbraucher erwärmer

Anlagenspezifisch

#### **Funktionsbeschrieb**

Über den Aussenfühler (AT) wird die Wärmepumpe in Betrieb gesetzt.

Diese arbeitet über die hydraulische Inneneinheit direkt in den Heizkreislauf. Ein externer Pufferspeicher ist in der Rücklaufleitung eingebaut.

Die Ein- und Ausschaltung der Wärmepumpe erfolgt über die Rücklauftemperatur (TRL) in Abhängigkeit zur Aussentemperatur. Die Maschine besitzt eine Anlauf-verzögerung um ein Pendeln zu verhindern.

Die Heizungspumpe (HUP) immer in Betrieb. Die BWW Ladung wird über den Fühler (BWT), durch Umstellen des 3-Weg Ventils (BUP), zu- oder abgeschaltet.

Der Elektroheizeinsatz (ZW1) wird bedarfsabhängig zugeschaltet. Der Elektroheizeinsatz (ZW2) im BWW-Erwärmer kann vom Wärmepumpenregler angesteuert werden.

#### Legende

SRV

AT Aussentemperaturfühler BUP 3-Weg Ventil BWW

**BWT** BWW Fühler oder Thermostat

BWW Brauchwarmwasser
FT Volumenstromzähler
HUP Heizungspumpe
KW Kaltwasser
PI Manometer

ST Sicherheitsthermostat in Serie mit

EW Freigabe Strangregulierventil

TRL Rücklauftemperaturfühler (Kabellänge ab Inneneinheit 5,5 m, im Lieferumfang)

ZW1 Elektroheizeinsatz im Vorlauf
 ZW2 Elektroheizeinsatz BWW 400V <sup>1)</sup>
 Absperrung mit Entleerung

8 Absperrung
18 Überströmventil
20 Expansionsgefäss
22 Sicherheitsventil

**26** Füll- und Entleerungsventil

1) Kraftschütz und Sicherung in bauseiti

gem Tableau

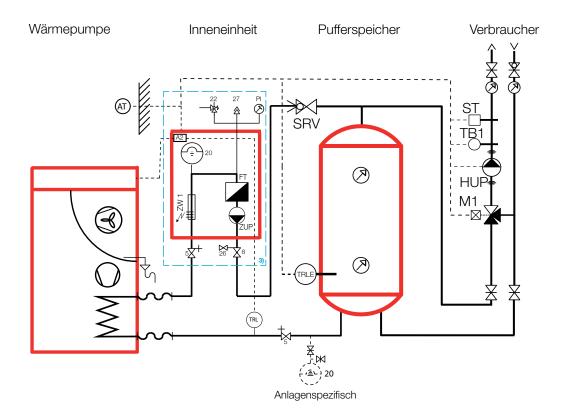
3) Lieferumfang Inneneinheit

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur



### Grundkonzept 08.00.10 Aeroheat AH CN 5a und Cn 7a

### Wärmepumpe mit Pufferspeicher



#### **Funktionsbeschrieb**

Über den Aussenfühler (AT) wird die Wärmepumpe in Betrieb gesetzt. Diese arbeitet über die hydraulische Inneneinheit auf den Pufferspeicher.

Die Ein- und Ausschaltung der Wärmepumpe erfolgt über den Temperaturfühler (TRLE) im Speicher, in Abhängigkeit zur Aussentemperatur. Die Maschine besitzt eine Anlaufverzögerung um ein Pendeln zu verhindern.

Die Heizungspumpe (HUP) ist immer in Betrieb. Die Ladekreispumpe (ZUP) läuft parallel mit der Wärmepumpe und dient zusätzlich als Frostschutz für das System.

Die integrierte Entladeregelung ist nach der Aussentemperatur geschoben und wird über den Vorlauftemperaturfühler (TB1) im Entladekreis geregelt.

Der Elektroheizeinsatz (ZW1) wird bedarfsabhängig zugeschaltet.

### Legende

ΑT Aussentemperaturfühler FT Volumenstromzähler HUP Heizungspumpe М1 Entlademischer PΙ Manometer **SRV** Strangregulierventil Sicherheitsthermostat (in Serie mit HUP) ST TB1

Vorlauftemperaturfühler im Entladekreis TRL Rücklauftemperaturfühler (Kabellänge ab Inneneinheit 5,5 m, im Lieferumfang)

**TRLE** Speicher Temperaturfühler

**ZUP** Ladekreispumpe (interner Anschluss

muss umverdrahtet werden)

ZW1 Elektroheizeinsatz im Vorlauf 5 Absperrung mit Entleerung

8 Absperrung 20 Expansionsgefäss 22 Sicherheitsventil

26 Füll- und Entleerungsventil

27 Entlüftungsventil

3) Lieferumfang Inneneinheit

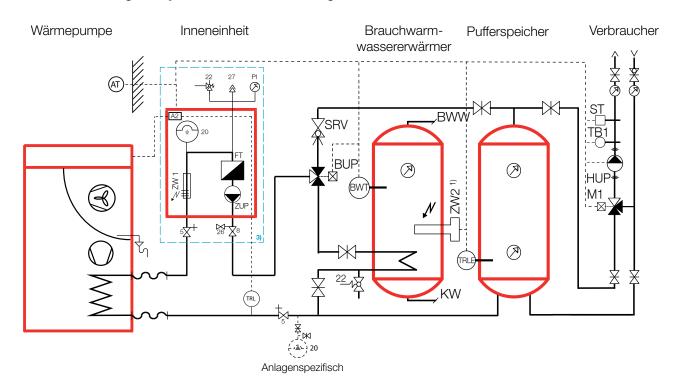
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den

verantwortlichen Installateur



### Grundkonzept 08.20.10 Aeroheat AH CN 5a und Cn 7a

### Wärmepumpe mit Pufferspeicher und BWW Erwärmung mit hydraulischer Umschaltung



#### **Funktionsbeschrieb**

Über den Aussenfühler (AT) wird die Wärmepumpe in Betrieb gesetzt. Diese arbeitet über die hydraulische Inneneinheit auf den Pufferspeicher.

Die Ein- und Ausschaltung der Wärmepumpe erfolgt über den Temperaturfühler (TRLE) im Speicher, in Ab-hängigkeit zur Aussentemperatur. Die Maschine besitzt eine Anlaufverzögerung um ein Pendeln zu verhindern.

Die Heizungspumpe (HUP) ist immer in Betrieb. Die BWW Ladung wird über den Fühler (BWT), durch Um-stellen des 3-Weg Ventils (BUP), zu- oder abgeschaltet. Die Ladekreispumpe (ZUP) läuft parallel mit der Wärmepumpe und dient zusätzlich als Frostschutz für das System.

Die integrierte Entladeregelung ist nach der Aussentemperatur geschoben und wird über den Vorlauftemperaturfühler (TB1) im Entladekreis geregelt.

Der Elektroheizeinsatz (ZW1) wird bedarfsabhängig zugeschaltet. Der Elektroheizeinsatz (ZW2) im BWW-Erwärmer kann vom Wärmepumpenregler angesteuert werden.

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur

#### Legende

ZW1

**AT** Aussentemperaturfühler

BUP 3-Weg Ventil BWW und ev. BWW Lade-

pumpe (bei Trennsystem)

**BWT** BWW Fühler oder Thermostat

BWW Brauchwarmwasser
FT Volumenstromzähler
HUP Heizungspumpe
M1 Entlademischer
KW Kaltwasser
PI Manometer

**SRV** Strangregulierventil

ST Sicherheitsthermostat (in Serie mit HUP)
TB1 Vorlauftemperaturfühler im Entladekreis
TRL Rücklauftemperaturfühler (Kabellänge ab

Inneneinheit 5,5 m, im Lieferumfang)

**TRLE** Speicher Temperaturfühler

**ZUP** Ladekreispumpe (interner Anschluss

muss umverdrahtet werden) Elektroheizeinsatz im Vorlauf

ZW2 Elektroheizeinsatz BWW¹¹5 Absperrung mit Entleerung

8 Absperrung20 Expansionsgefäss22 Sicherheitsventil

26 Füll- und Entleerungsventil

**27** Entlüftungsventil

1) Kraftschütz und Sicherung in bauseitigem

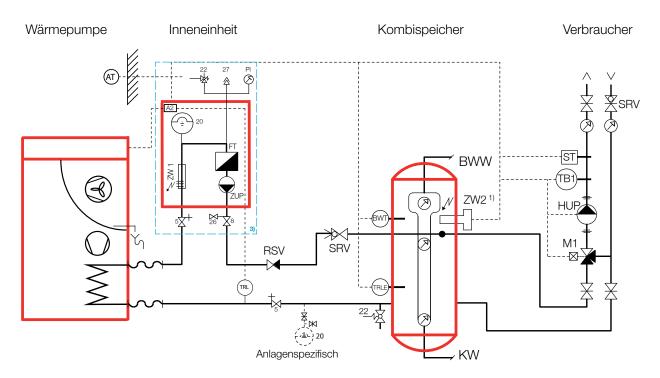
Tableau

3) Lieferumfang Inneneinheit



### Grundkonzept 08.30.10 Aeroheat AH CN 5a und Cn 7a

### Wärmepumpe mit Kombispeicher, BWW Erwärmung und Hochladung des Speichers im Niedertarif



#### **Funktionsbeschrieb**

Über den Aussenfühler (AT) wird die Wärmepumpe in Betrieb gesetzt. Diese arbeitet über die hydraulische Inneneinheit auf die mittlere Zone des Kombispeichers.

Die Ein- und Ausschaltung der Wärmepumpe erfolgt über den Temperaturfühler (TRLE) im Speicher, in Ab-hängigkeit zur Aussentemperatur. Die Maschine besitzt eine Anlaufverzögerung um ein Pendeln zu verhindern.

Die Ladekreispumpe (ZUP) läuft parallel mit der Wärmepumpe und dient zusätzlich als Frostschutz für das System. Der Elektroheizeinsatz (ZW1) wird bedarfs-abhängig zuge-

Die integrierte Entladeregelung ist nach der Aussentemperatur geschoben und wird über den Vorlauftemperaturfühler (TB1) im Entladekreis geregelt.

Die BWW Ladung wird über den Fühler (BWT) zu- oder abgeschaltet. Der Elektroheizeinsatz (ZW2) in der BWW Zone des Kombispeichers kann vom Wärmepumpenregler angesteuert werden.

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur

#### Legende

ΑT Aussentemperaturfühler **BWT** BWW Fühler oder Thermostat **BWW** Brauchwarmwasser FT Volumenstromzähler HUP Heizungspumpe KW Kaltwasser М1 Entlademischer ы Manometer **RSV** Rückschlagventil **SRV** Strangregulierventil ST Sicherheitsthermostat (in Serie mit HUP)

TB1 Vorlauftemperaturfühler im Entladekreis TRL Rücklauftemperaturfühler (Kabellänge ab Inneneinheit 5,5 m, im Lieferumfang) **TRLE** 

Speicher Temperaturfühler

**ZUP** Ladekreispumpe (interner Anschluss

muss umverdrahtet werden) ZW1 Elektroheizeinsatz im Vorlauf Elektroheizeinsatz BWW 400V1) **ZW2** Absperrung mit Entleerung

Absperrung 8 20 Expansionsgefäss 22 Sicherheitsventil

Füll- und Entleerungsventil 26

27 Entlüftungsventil

1) Kraftschütz und Sicherung in bauseitigem

Tableau

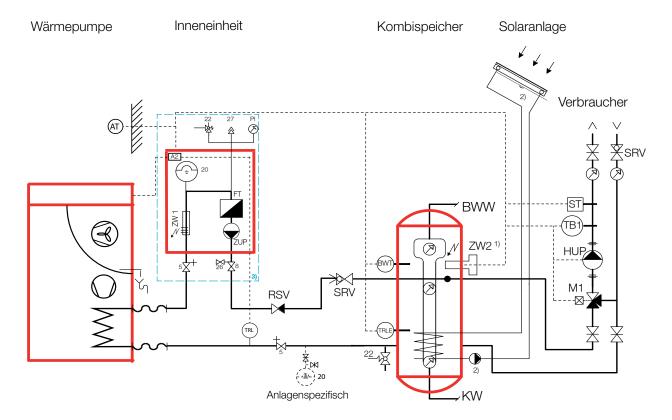
3) Lieferumfang Inneneinheit



5

### Grundkonzept 08.40.10 Aeroheat AH CN 5a und Cn 7a

### Wärmepumpe mit Solar-Kombispeicher, Zonenladung und BWW Erwärmung und Hochladung des Speichers im Niedertarif



#### **Funktionsbeschrieb**

Über den Aussenfühler (AT) wird die Wärmepumpe in Betrieb gesetzt. Diese arbeitet über die hydraulische Inneneinheit auf die mittlere Zone des Kombispeichers.

Die Ein- und Ausschaltung der Wärmepumpe erfolgt über den Temperaturfühler (TRLE) im Speicher, in Abhängigkeit zur Aussentemperatur. Die Maschine besitzt eine Anlaufverzögerung um ein Pendeln zu verhindern.

Die Ladekreispumpe (ZUP) läuft parallel mit der Wärmepumpe und dient zusätzlich als Frostschutz für das System. Der Elektroheizeinsatz (ZW1) wird bedarfs-abhängig zugeschaltet. Die integrierte Entladeregelung ist nach der Aussentemperatur geschoben und wird über den Vorlauftem-peraturfühler (TB1) im Entladekreis geregelt.

Die BWW Ladung wird über den Fühler (BWT) zu- oder abgeschaltet. Der Elektroheizeinsatz (ZW2) in der BWW Zone des Kombispeichers kann vom Wärmepumpen-regler angesteuert werden.

Der untere Teil des Kombispeichers wird mit der von der Wärmepumpe unabhängigen Solaranlage bewirtschaftet.

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur

#### Legende

**SRV** 

AT Aussentemperaturfühler **BWT** BWW Fühler oder Thermostat **BWW** Brauchwarmwasser FT Volumenstromzähler

HUP Heizungspumpe KW Kaltwasser М1 Entlademischer ы Manometer **RSV** Rückschlagventil

ST Sicherheitsthermostat (in Serie mit HUP) TB1 Vorlauftemperaturfühler im Entladekreis TRL Rücklauftemperaturfühler (Kabellänge ab Inneneinheit 5,5 m, im Lieferumfang)

**TRLE** Speicher Temperaturfühler

Strangregulierventil

**ZUP** Ladekreispumpe (interner Anschluss

muss umverdrahtet werden) ZW1 Elektroheizeinsatz im Vorlauf **ZW2** Elektroheizeinsatz BWW<sup>1)</sup> 5 Absperrung mit Entleerung

8 Absperrung 20 Expansionsgefäss 22 Sicherheitsventil

Füll- und Entleerungsventil 26

27 Entlüftungsventil

1) Kraftschütz und Sicherung in bauseitigem Tableau

2) Solaranlage bauseitig, Steuerung von der

Wärmepumpe unabhängig

Lieferumfang Inneneinheit 3)

### Erweiterung 1 (1 Zusatzverbraucher mit Entladeregelung) Aeroheat mit Aeroplus 2

### Wärmepumpe mit Pufferspeicher oder Kombispeicher Zusatz: Entladekreis mit Mischventil

### Legende (nur neue Elemente)

FP1 Heizungspumpe

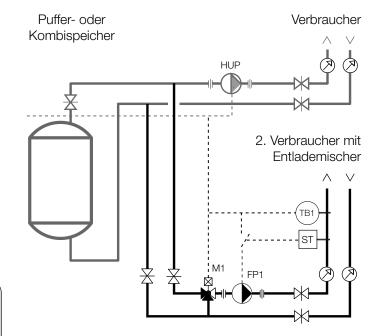
Entladekreis 230V

М1 Entlademischer 230V ST Sicherheitsthermostat

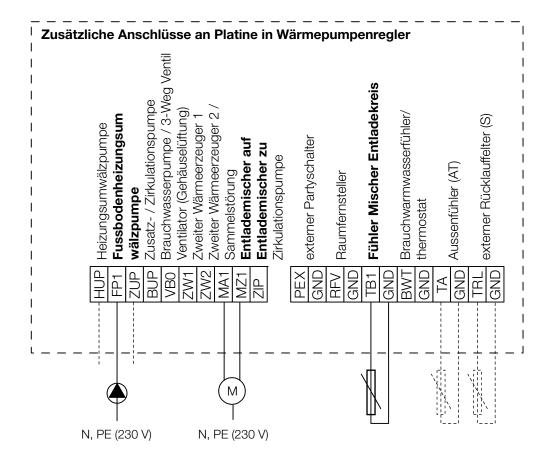
(in Serie mit FP1)

**TB1** Vorlauftemperaturfühler im

Entladekreis



- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur





### Erweiterung 2 (2-3 Verbraucherkreise mit Entladeregelung) Aeroheat CN mit Aeroplus 2

Wärmepumpe mit Pufferspeicher oder Kombispeicher Comfort Platine zu Aeroplus 2 auf Reglerplatine aufgesteckt (im Lieferumfang)

### Bemerkungen:

Gemischte Gruppen sind nach Möglichkeit an der Comfort Platine anzuschliessen.

Dies ermöglicht eine unabhängige Einstellung der Betriebsart.

#### Legende (nur neue Elemente)

FP2 Entladepumpe 2 230V FP3 Entladepumpe 3 230V **M2** Entlademischer 2 230V **M3** Entlademischer 3 230V ST Sicherheitsthermostat (in Serie mit FP2 bzw. FP3)

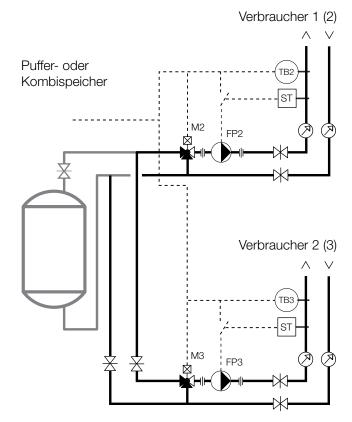
**TB2** Vorlauftemperaturfühler im

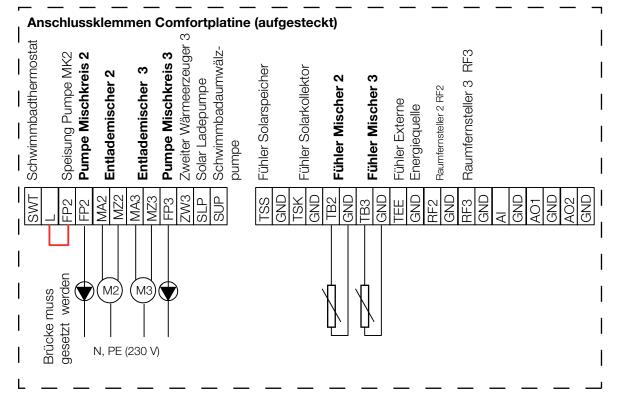
Entladekreis 2

**TB3** Vorlauftemperaturfühler im

Entladekreis 3

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur



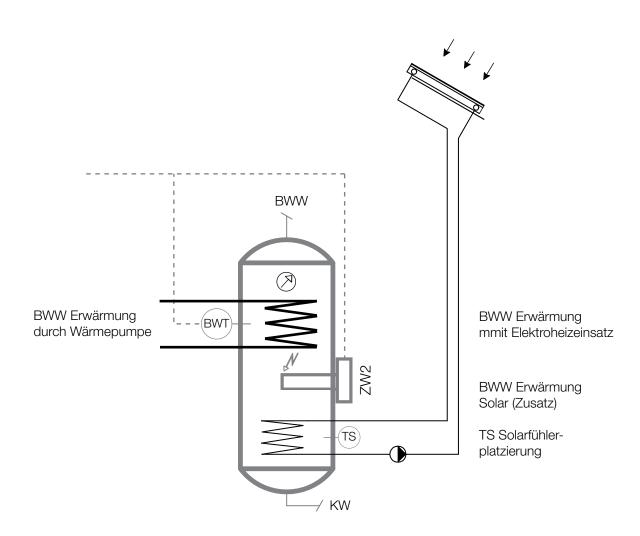


### **Erweiterung 3 (BWW Speicher mit Solar Ladung) Aeroheat mit Aeroplus 2**

### Wärmepumpe mit BWW Erwärmung Zusatz: Solarladung mit unabhängiger Solaranlage

Wärmepumpe

Solaranlage (unabhängig zur Wärmepumpe)

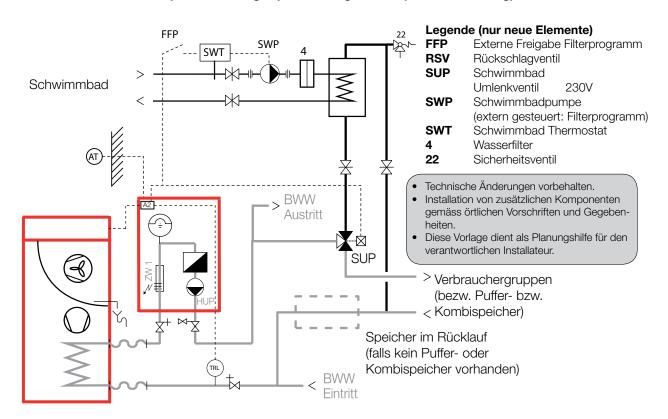


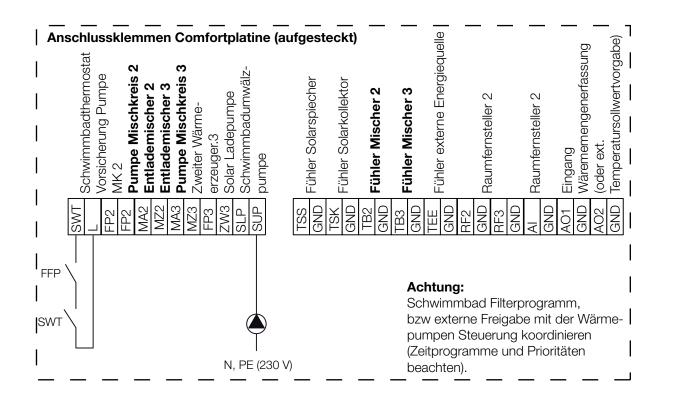
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur



### **Erweiterung 4 (mit Schwimmbadheizung)** Aeroheat CN mit Aeroplus 2

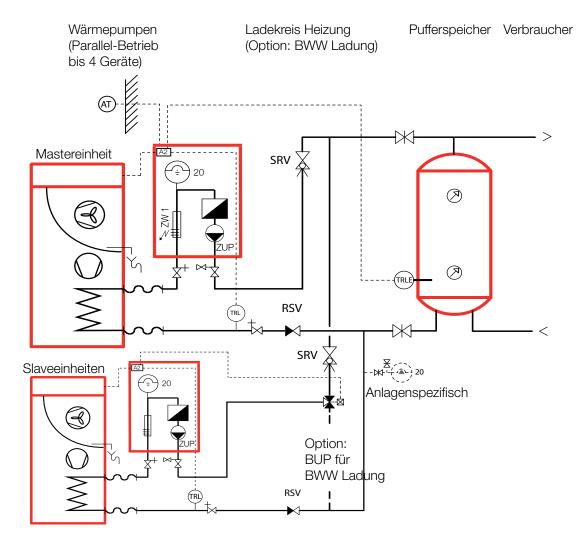
### Wärmepumpe mit Schwimmbad-Ladung Comfort Platine zu Aeroplus 2 auf Reglerplatine aufgesteckt (im Lieferumfang)





### Erweiterung 7 (2-3 Verbraucherkreise mit Entladeregelung) Aeroheat CN mit Aeroplus 2

### Parallelbetrieb: Wärmepumpen mit Pufferspeicher (Option BWW Ladung mit hydraulischer Umschaltung)



#### **Funktionsbeschrieb**

Der Parallelbetrieb wird über die Master Wärmepumpe geregelt. Diese regelt über den angeschlossenen Aus-senfühler (AT) und aufgrund der Speichertemperatur (TRL), gemäss dem entsprechenden Grundkonzept.

Die im Wärmepumpenverbund über die Schnittstellen vernetzten Leistungsstufen werden bedarfsweise dazugeschaltet, wobei immer zuerst die Verdichter-stufen eingeschaltet werden. Ein zusätzlicher Wärme-Erzeuger (ZW1) wird nur an der Master Wärmepumpe, als letzte Stufe im Verbund freige-

Eine Brauchwasserladung (BWW) kann nur über die Slave Wärmepumpe(n) ausgeführt werden. Für die Legionellenschaltung kann deren ZWE Ausgang mitbe-rücksichtigt

Es können über jede angeschlossene Wärmepumpe voneinander unabhängige Verbrauchergruppen angesteuert werden (maximal 3 gemischte und 1 unge-mischter Heizkreis). Die Betriebsart der gemischten Heizgruppen 2 und 3 jeder Wärmepumpe kann unab-hängig von der Einstellung an der Master Wärmepum-pe verstellt werden

#### Legende

ΑT Aussentemperaturfühler (auf Master) **BUP** 3-Weg Ventil BWW 230V

(nur über Slave Wärmepumpe(n) möglich) Manometer

ы **RSV** Rückschlagventil **SRV** Strangregulierventil

**TRLE** Speicher Temperaturfühler (auf Master)

**ZUP** Ladekreispumpe (muss intern umverdrahtet werden 230V

Elektroheizeinsatz im Vorlauf ZW1 (nur über Master WP ansteuerbar)

20 Expansionsgefäss (interne Gefässe durch ein Externes ersetzen, Dimensionnierung gemäss örtlichen Bestimmungen

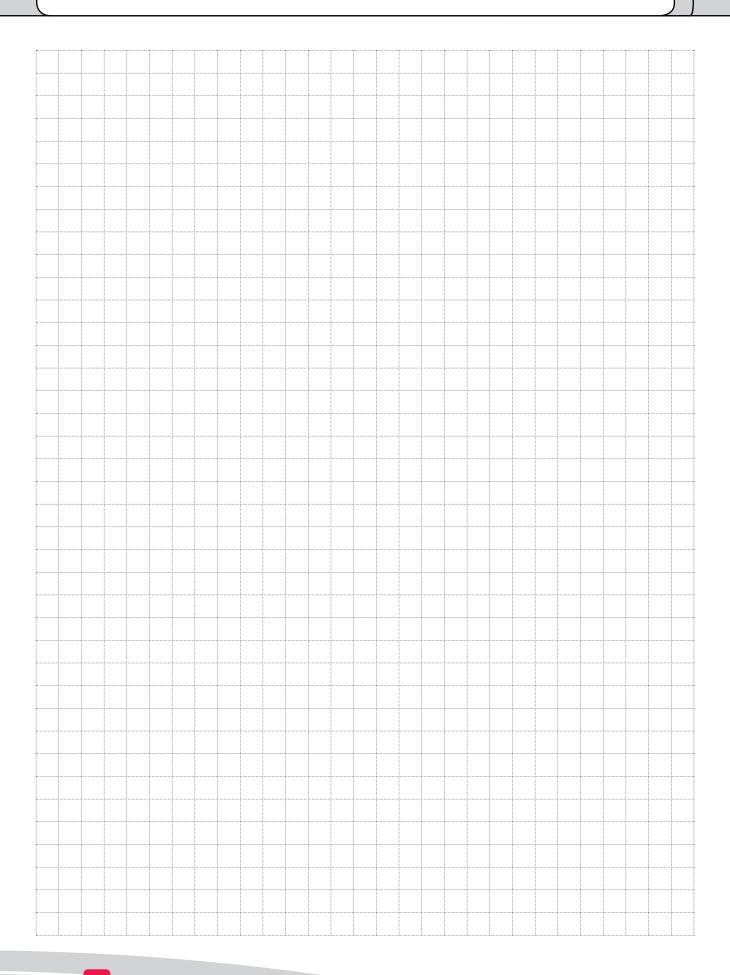
Sicherheitsventil

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Installation von zusätzlichen Komponenten gemäss örtlichen Vorschriften und Gegebenheiten.
- Diese Vorlage dient als Planungshilfe für den verantwortlichen Installateur



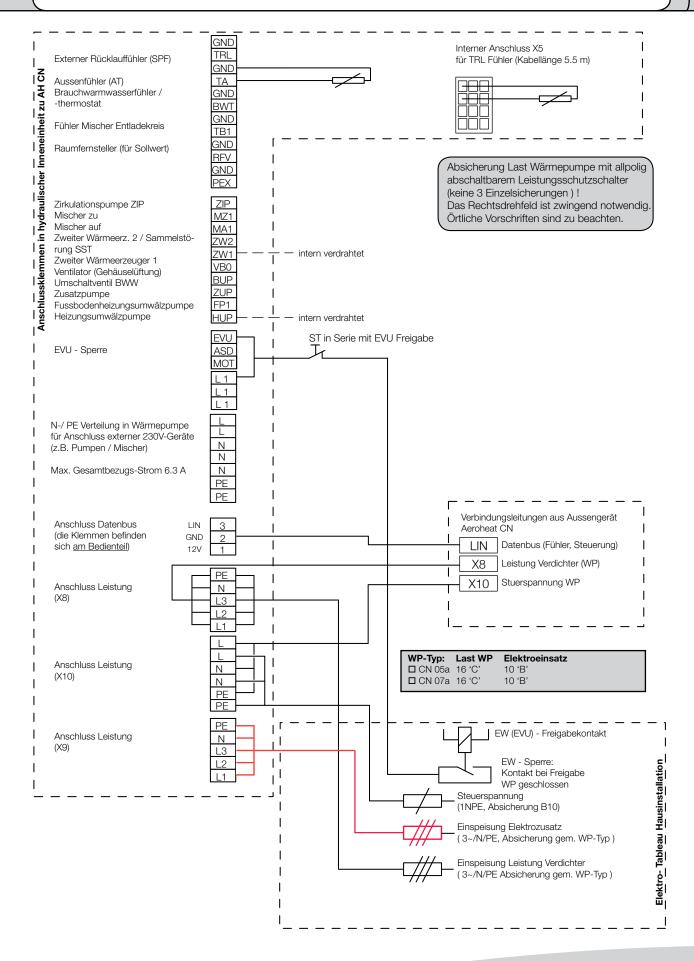
22

### Notizen



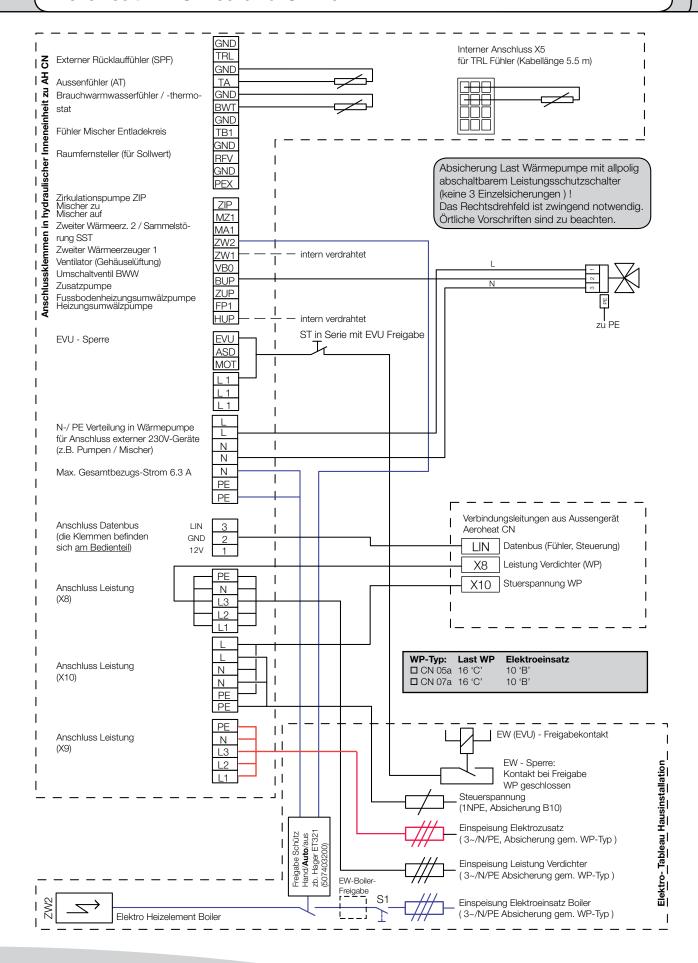


### Klemmenplan zu Grundkonzept 07.01.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

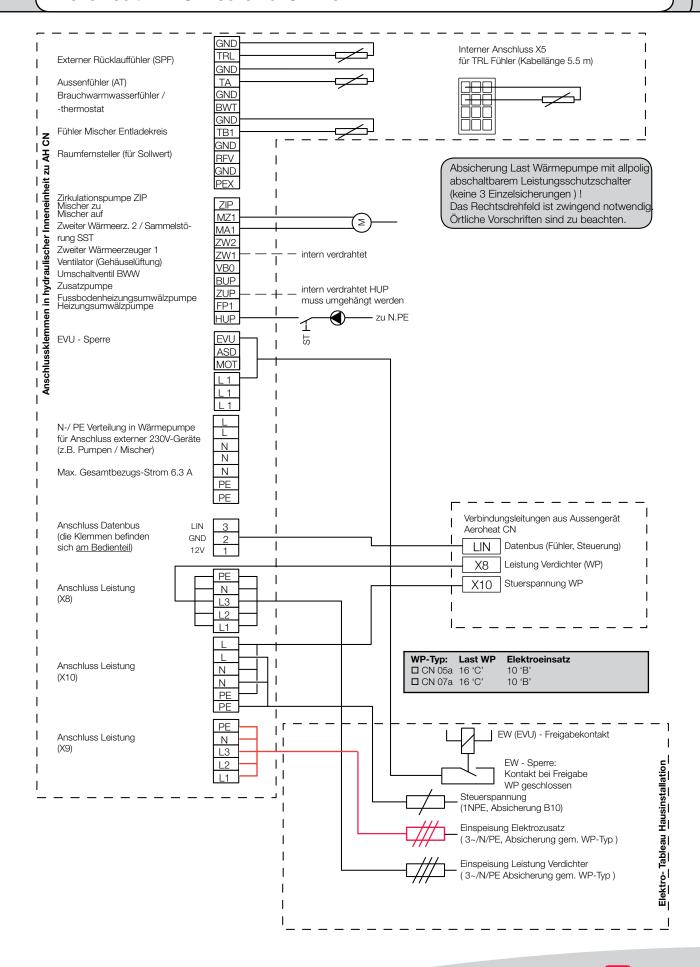




### Klemmenplan zu Grundkonzept 07.21.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

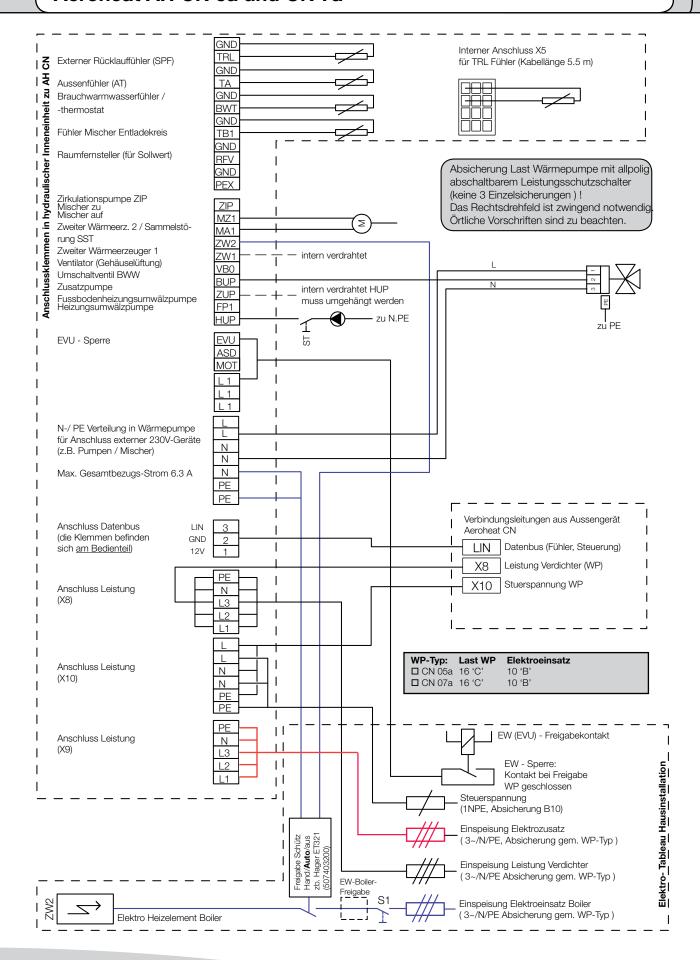


### Klemmenplan zu Grundkonzept 08.00.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

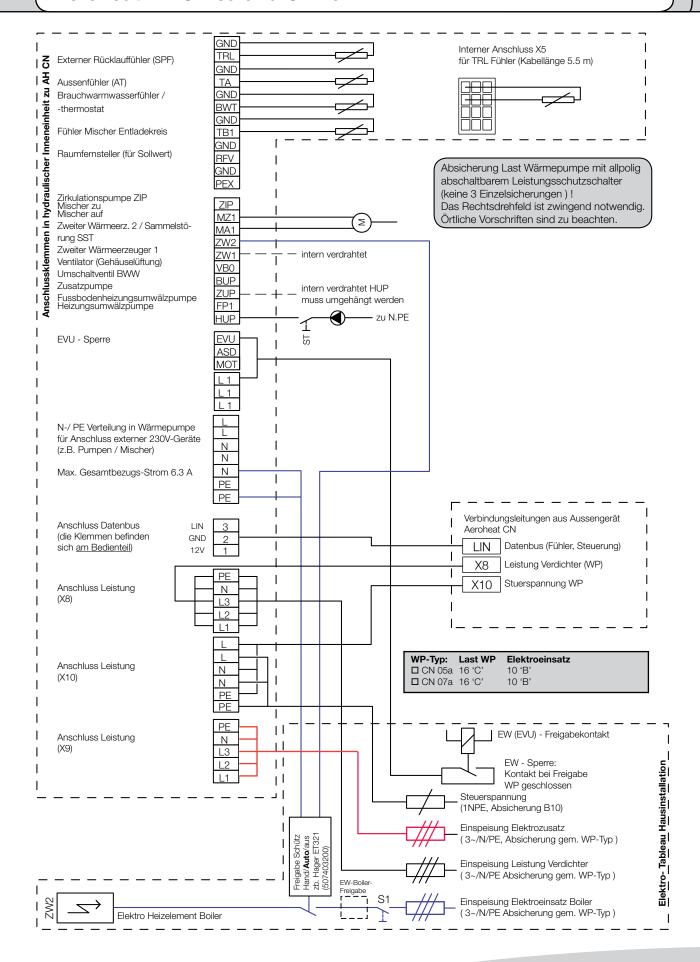




### Klemmenplan zu Grundkonzept 08.20.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

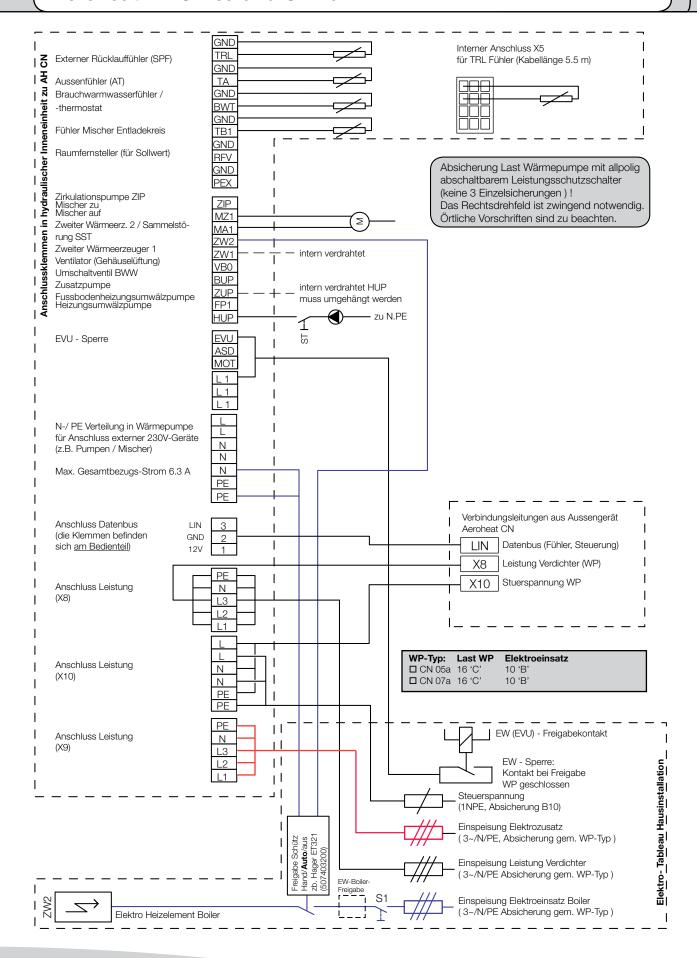


### Klemmenplan zu Grundkonzept 08.30.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a

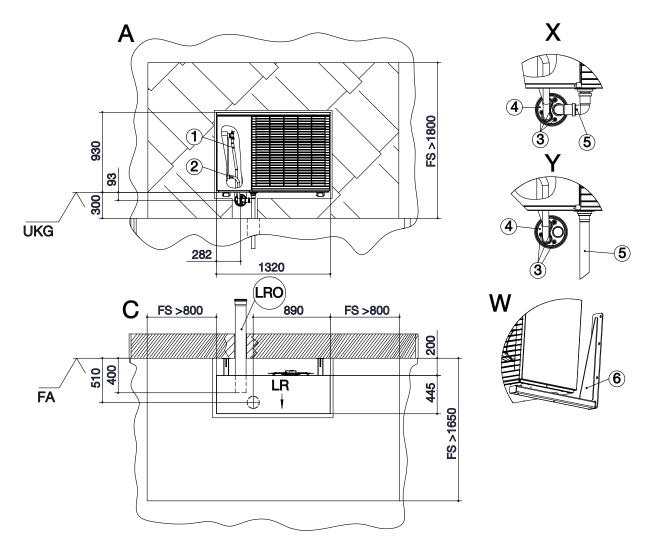




### Klemmenplan zu Grundkonzept 08.40.10 Aeroheat AH CN 5a und CN 7a



### Wandkonsole



### Legende

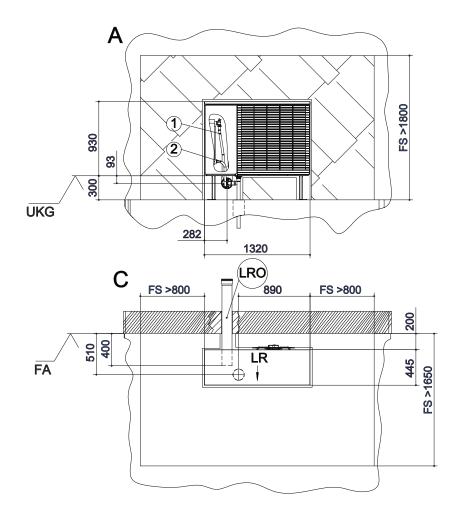
- Vorderansicht
- С Draufsicht
- Χ Detailansicht Kondensatleitung innerhalb Gebäude Detailansicht Kondensatleitung ausserhalb Gebäude
- W Detailansicht Wandbefestigung
- FΑ Fertigaussenfassade Gebäude
- UKG Unterkante Gerät
- LRO Leerrohr KG DN 125, Øa 125 mm, bauseits kürzen
- LR Luftrichtung
- Freiraum für Servicezwecke FS
- Heizwasservorlauf (Zubehör) 1
- 2 Heizwasserrücklauf (Zubehör)
- Kabeldurchführung 3
- 4 Wanddurchführung (Zubehör)
- Kondensatablauf / Syphon (siehe Aufstellungshinweise Kondensatablauf) 5
- Konsole für Wandbefestigung (Zubehör) 6

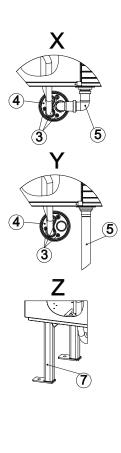
• Technische Änderungen vorbehalten.

Alle Masse in mm



#### **Bodenkonsole**





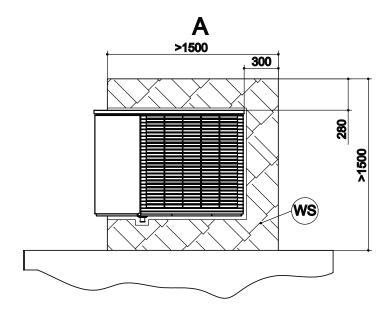
### Legende

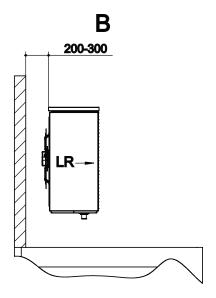
- Vorderansicht
- С Draufsicht
- Χ Detailansicht Kondensatleitung innerhalb Gebäude
- Detailansicht Kondensatleitung ausserhalb Gebäude
- Ζ Detailansicht Bodenbefestigung
- FΑ Fertigaussenfassade Gebäude
- UKG Unterkante Gerät
- LRO Leerrohr KG DN 125, Øa 125 mm, bauseits kürzen
- LR Luftrichtung
- FS Freiraum für Servicezwecke
- Heizwasservorlauf (Zubehör) 1
- 2 Heizwasserrücklauf (Zubehör)
- Kabeldurchführung 3
- 4 Wanddurchführung (Zubehör)
- Kondensatablauf / Syphon (siehe Aufstellungshinweise Kondensatablauf) 5
- Konsole für Bodenbefestigung (Zubehör)

• Technische Änderungen vorbehalten.

Alle Masse in mm

### Freifeld





Freifeldaufstellung nur mit Windschutz zulässig.

### Legende

Vorderansicht

В Seitenansicht von links

WS Windschutz, funktionsnotwendige

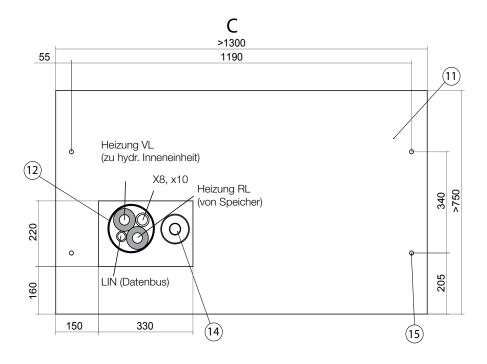
Fläche für Wärmepumpe

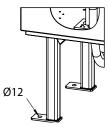
LR Luftrichtung

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Alle Masse in mm



### **Ausführung Fundament**





### Ausführung Fundament bei Montage mit Bodenkonsole.

### Legende

Draufsicht

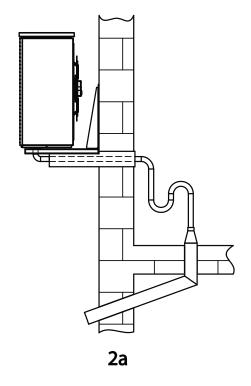
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Alle Masse in mm

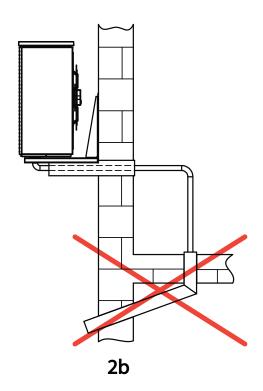
- 11 Fundament
- 12 Nahwärmerohr für Heizwasser Vor- / Rücklauf
- Leerrohr D 120mm für Heizung VL / RL Leitung (Wellrohrset mit Isolation) und elektrische 13 Verbindungsleitungen (Leerrohr DN 15 für LIN-Kabel; Leerrohr DN 20 für Kraftleitung X8 und Steuerleitung X10).

Hinweis: Datenbus Kabel und Kraftkabel müssen örtlich getrennt und mit einem Abstand von ca. 40mm voneinander verlegt werden.

- 14 Kondensatablauf für Kondensatablaufrohr DN40, Luftdicht verschlossen
- 15 Befestigungsbohrungen für Bodenkonsole (Zubehör)

### Aufstellungshinweise für Anschluss der Kondensatleitung innerhalb des Gebäudes





• Technische Änderungen vorbehalten.



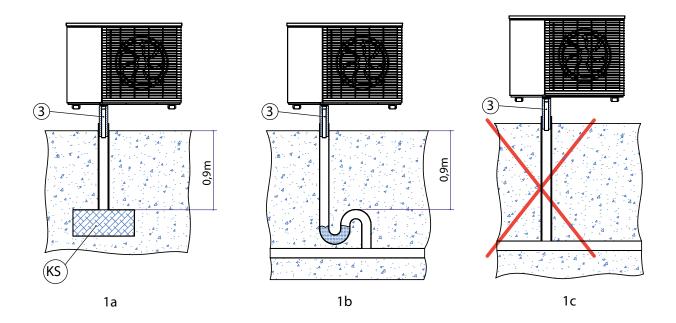
#### WICHTIGER HINWEIS!

Beim Anschluss der Kondensatleitung innerhalb eines Gebäudes muss ein Syphon eingebaut werden, der mit dem Abflussrohr gasdicht abschließt (siehe Abbildung 2a). An der Kondensatabflussleitung der Wärmepumpe dürfen keine zusätzlichen Abflussleitungen angeschlossen werden. Die Abflussleitung in Richtung Kanalisation muss frei sein. D.h. nach der Anschlussleitung der Wärmepumpe darf weder eine Rückschlagklappe noch ein Syphon eingebaut werden.

In allen Fällen (Abbildung 2a) muss gewährleistet sein, dass das Kondenswasser frostfrei abgeführt wird.



### Aufstellungshinweise für Anschluss der Kondensatleitung ausserhalb des Gebäudes



#### Legende

• Technische Änderungen vorbehalten.

KS Kiesschicht zur Aufnahme von bis zu 50l Kondenswasser pro Tag als Pufferzone zum versickern. FS Kondensatablaufrohr DN 40



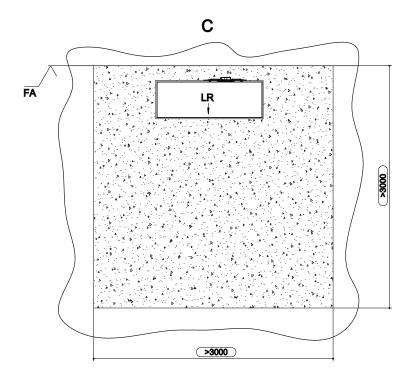
#### WICHTIGER HINWEIS!

Beim direkten Einleiten des Kondenswassers in die Erde (Abbildung 1a), muss das Kondensatablaufrohr (3) zwischen Boden und Wärmepumpe isoliert werden.

Bei direktem Einleiten des Kondenswassers in eine Abwasser- oder Regenwasserleitung muss ein Syphon gesetzt werden (Abbildung 1b). Es muss ein oberhalb des Bodenreichs gedämmtes und senkrecht verlegtes Kunststoffrohr verwendet werden. Weiterhin dürfen im Abflussrohr keine Rückschlagklappen oder ähnliches installiert sein. Das Kondensatablaufrohr muss so angeschlossen werden, dass das Kondensat frei in die Hauptleitung einfließen kann. Wird das Kondensat in Drainagen oder in die Kanalisation abgeleitet, ist auf eine Verlegung mit einem Gefälle zu achten.

In allen Fällen (Abbildung 1a und Abbildung 1b) muss gewährleistet sein, dass das Kondenswasser frostfrei abgeführt wird.

### Mindestabstände Wärmepumpe



### Legende

С Draufsicht

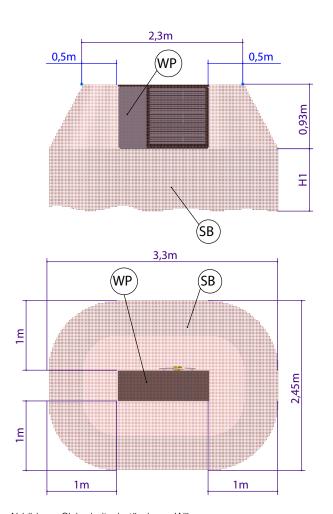
FA Fertigaussenfassade Gebäude

<u>LR</u> Luftrichtung Mindestabstände

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Alle Masse in mm



### Schutzbestimmungen





#### Legende:

Wärmepumpe SB Schutzbereich H1 bis zum Boden

Türen, Fenster, Lichtschächte, usw. ins Haus

### Aufstellung Schutzbereich Wärmepumpe



#### **WICHTIGER HINWEIS!**

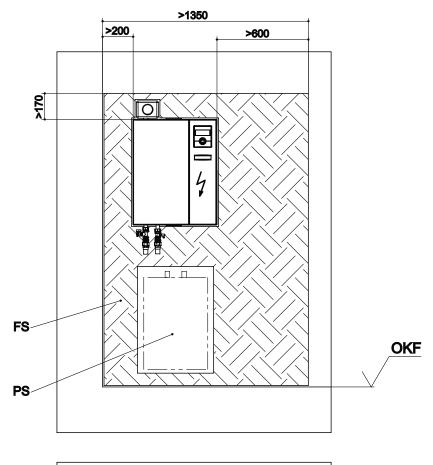
### Die Wärmepumpe darf nur im Freien aufgestellt werden!

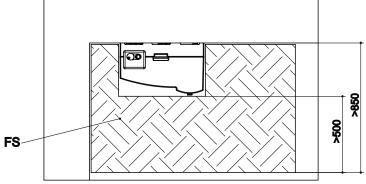
Dabei ist das Gerät so zu positionieren, dass im Fall einer Leckage kein Kältemittel in das Gebäude gelangt oder auf irgendeine andere Weise Personen gefährden kann.

In dem Schutzbereich (siehe Abb.), der sich zwischen der Geräteoberkante und dem Boden befindet dürfen sich keine Zündquellen, Fenster, Türen, Lüftungsöffnungen, Lichtschächte und der gleichen befinden. Der Schutzbereich darf sich nicht auf Nachbargrundstücke oder öffentliche Verkehrsflächen erstrecken. Die Wanddurchführung durch die Gebäudehülle ist luftdicht auszuführen.



### Mindestabstände Inneneinheit





### Legende

OFK Oberkante Fertigfussboden FS PS Freiraum für Servicezwecke

Freiraum für wandhängenden Pufferspeicher 50 L (Zubehör) möglich

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Alle Masse in mm



### **Aufstellungshinweis** Schallemissionen von Aeroheat Wärmepumpen

### Schall AEROHEAT Wärmepumpen

Alle CTA - Wärmepumpen sind auf einen äus-serst geräusch-armen Betrieb ausgelegt. Trotz-dem sollte der Wärmepumpen-aufstellungsort und Abstand zum Nachbargebäude so ausge-wählt werden, dass die individuellen Empfin-dungen berücksichtigt werden. Im Hinblick auf eine Vermeidung von Geräuschbelästigungen sollten folgende Punkte beachtet werden:

- Die direkte Wärmepumpenaufstellung an oder unterhalb von Fenstern sollte vermieden werden.
- Eine Aufstellung in Nischen, Mauerecken oder zwischen zwei Wänden bewirkt eine Schallpegelerhöhung durch Reflektion und ist deshalb nicht zu empfehlen.
- Freiräume um den Wärmepumpensockel führen zu Schallbrücken mit einer Schallpegelerhöhung.
- Gerät nicht direkt am Nachbargebäude aufstellen.

### Schalldruckpegel dB(A) für innenaufgestellte Wärmepumpen (Werte ohne Reflektion)

	Innen	Aussen
CS 6is, CS 8is	47	46
CS 10is, CS 12is	47	49
CS 1-10i, CB 1-10i	50	50
CS 1-12i	50	50
CS 1-14i	50	51
CS 1-18i	51	52
CS 1-25i	55	53
CS 1-31i	60	53
CB 1-18i	51	52

Die Schalldruckpegel sind in 1m Abstand um die Maschine (Wert innen) und um die Aussenanschlüsse bei einer Parallelaufstellung mit Kanalbauystem 700 resp. 900 (Wert aussen) gemittelt. Die Ausführung ist direkt über die Aussenwand (ohne Lichtschacht) geführt.

Die Raumakkustik kann einen wesentlichen Einfluss auf die Schallemissionswerte haben und muss daher berücksichtigt werden.

### Schalldruckpegel dB(A) für aussenaufgestellte Wärmepumpen

CN 5a, CN 7a	45
CS 1-07a	50
CS 1-08a	50
CS 1-10a	50
CS 1-12a	53
CS 1-14a	50
CS 1-18a	51
CS 1-25a	55
CS 1-31a	57
CB 1-10a	51
CB 1-18a	52

Die Schalldruckpegel sind in 1m Abstand um die Luftanschlüsse gemittelt.

Schalldruckpegel aussenaufgestellte Wärmepumpen in Abhängigkeit der Entfernung, gemessen im Freifeld ohne Reflektionen. Durch Reflektionen können höhere Schallwerte auftreten.

→ = Luft Strömungsrichtung

AH CS 1-07a und CS 1-08a AH CS 1-10a bis CS 1-31a AH CB 1-10a und CB 1-18a AH CN 5a und CN 7a

Siehe Werte in untenstehender Tabelle Angaben als Richtwerte angegeben.

Werte in dB (A)	N1	01	S1	W1	N5	O5	S5	W5	N10	O10	S10	W10
CN 5a, CN 7a	48	43	46	44	34	29	32	30	28	23	23	24
CS 1-07a, CS 1-08a	56	49	50	49	39	35	36	35	33	29	30	29
CS 1-10a	53	49	48	49	39	35	34	35	33	29	28	29
CS 1-12a	56	52	51	52	42	38	37	38	36	32	31	32
CS 1-14a	54	49	49	49	40	35	35	35	34	29	29	29
CS 1-18a	54	50	50	50	40	36	36	36	34	30	30	30
CS 1-25a	57	55	54	55	43	41	40	41	37	35	34	35
CS 1-31a	59	56	57	57	45	42	43	43	39	36	37	37
CB 1-10a	53	50	49	50	39	36	35	36	33	30	29	30
CB 1-18a	54	50	51	54	40	36	37	40	34	30	31	33



Mit über 40 Fahrzeugen rund um die Uhr für Sie bereit!

## CTA: Umweltbewusste Partnerschaft mit gutem Klima

Ob Optiheat oder Aeroheat: Seit 1999 tragen Wärmepumpen von CTA das in Deutschland, Österreich und in der Schweiz anerkannte Gütesiegel «Geprüfte Qualität». Zudem zeichnen sie sich durch hervorragende Leistungskennzahlen aus, geprüft und attestiert nach EN 255/14511 in unabhängigen Testzentren. Für CTA ein klarer Ansporn, auch im Servicebereich Höchstleistungen zu bieten und nach dem Motto zu handeln: «Wie das Produkt, so der Service».



CTAplus bietet Schutz und Sicherheit für Ihre Wärmepumpe während 12 Jahren. Was auch ansteht. Wir sind da. Wenn nötig vor Ort. Innert nützlicher Frist.

www.cta.ch www.hauswaermepumpe.ch









Internationales Wärmepumpen Gütesiegel

**Bern CTA AG** 

teten Fahrzeugen steht in der ganzen Schweiz rund um die Uhr bereit, um im Falle eines Falles möglichst schnell bei Ihnen zu sein. CTA-Wärmepumpen erfüllen die strengsten nationalen und internationalen Qualitätsnormen.

Ihre Fachfirma:

9

Hauptsitz Niederlassund

ISO-Norm 9001:2000 und 14001 zertifiziertes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Wärmepumpen-Technologie.

Mit der Einführung des Umweltmanagements nach ISO 14001 verfolgt CTA konsequent das Ziel, erneuerbare Energien um-

CTA-Produkte zeichnen sich durch höchste Betriebsicherheit aus, denn sie sind das Ergebnis kompromisslosen Qualitätsdenkens. Dasselbe gilt für die Dienstleistungen, die dank einem

landesweiten Netz von Geschäfts- und Servicestellen Kunden-

nähe, perfekten Support und rasche Serviceleistungen garantieren. Eine Flotte von mehr als 40 Serviceleuten mit voll ausgerüs-

CTA - Ihr Partner für höchste Qualität und Seriosität in

Beratung, Produkt und Kundendienst. CTA - ein nach

weltgerecht einzusetzen und Ressourcen zu schonen.

Geschäftsstelle

#### Zürich CTA AG

Hunzikenstrasse 2 CH-8047 Zürich CH-3110 Münsingen Telefon +41 (0)31 720 10 00 Telefon +41 (0)44 405 40 00 +41 (0)31 720 10 50

#### Solothurn CTA AG

Route André Piller 20 Bernstrasse 1 CH-1762 Givisiez Telefon +41 (0)26 475 55 90 +41 (0)26 475 55 91

### Kriens CTA AG

**Freiburg CTA AG** 

Grabenhofstrasse 6 CH-6010 Kriens Telefon +41 (0)41 348 09 90 +41 (0)41 348 09 95

Alhisriederstrasse 232 +41 (0)44 405 40 50

CH-4573 Lohn-Ammannsegg Telefon +41 (0)32 677 04 50 +41 (0)32 677 04 51

### **Uzwil CTA AG**

Bahnhofstrasse 111 CH-9240 Uzwil Telefon +41 (0)71 951 40 30 +41 (0)71 951 40 50 Fax

#### Lausanne CTA AG

En Budron B2 CH-1052 Le Mont s/Lausanne Telefon +41 (0)21 654 99 00 +41 (0)21 654 99 02

#### **Basel CTA AG**

Grabenackerstrasse 15 CH-4142 Münchenstein Telefon +41 (0)61 413 70 70 +41 (0)61 413 70 79

#### **Buchs CTA AG**

Langäulistrasse 35 CH-9470 Buchs Telefon +41 (0)81 740 36 40 +41 (0)81 740 36 41 Fax

Klima - Kälte - Wärme

111/12 Technische Änderungen vorbehalten